

نحو عشرين مجذافا كبيرا كالصواري يجتمع على المجذاف منها ثلاثون رجلا او نحوها ويقومون قياما صغين كل صف يقابل الآخر وفي المجذاف حبلان عظيمان كالطوابيس فتجذب احدى الطائفتين للحبل ثم تتركه وتجذب الطائفة الاخرى وهم يغنون عند ذلك باصواتهم الحسن واكثر ما يقولون لعلى لعلى واقنا على ظهر هذا البحر سبعة وثلاثين يوما وعجبت البحرية من التسهيل فيه فانهم يقيمون فيه خمسين يوما الى اربعين وهي انهي ما يكون من التيسير عليهم ثم وصلنا الى بلاد طوالسي وهي بفتح الطاء المهمل والواو وكسر السين المهمل وميلها هو المسمى بطوالسي وهي بلاد عريضة وميلها يضاهي ملك الصين وله الجنوك الكثيرة يُقاتل بها اهل الصين

mant et à la remorquer. En outre, il y a dans la jonque environ vingt rames fort grosses, à la manière des mâts de navire; trente hommes, plus ou moins, se réunissent autour d'une de ces rames; ils se tiennent debout sur deux rangs, l'un faisant face à l'autre. La rame est pourvue de deux fortes cordes, ou câbles, qui ressemblent à des massues; une des deux files d'hommes tire sur un câble, puis le lâche, et alors l'autre file tire sur le second câble. Ces rameurs, en travaillant, chantent avec de belles voix, et ils disent ordinairement *la'la, la'la*.

Nous passâmes sur cette mer trente-sept jours, et les marins furent surpris de la facilité qu'éprouva le trajet. D'ordinaire, ils y emploient de quarante à cinquante jours, et regardent même alors la traversée comme très-heureuse. Puis nous arrivâmes au pays de Thaouâlicy (peut-être l'île de Célèbes, ou plutôt le Tonkin), mot qui est le nom du roi de cette contrée. Elle est très-vaste, et son souverain égale celui de la Chine; il possède de nombreuses jonques, avec